

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des échelles de traitement fixées aux articles 1er et 2, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations suivantes, est fixé à partir du 1er novembre 1994 en tenant compte des éléments suivants :

1° le membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme titulaire d'une fonction accessoire au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique : l'échelle de traitement déterminée est diminuée de 44 110F;

2° le membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction non exclusive au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 et qui exerce également dans l'enseignement une fonction principale au sens du même article 5 ou de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit : la formule suivante est appliquée :

$(ta \times FC \text{ fonction principale} + ta' \times FC \text{ fonction non exclusive}) + 44\ 110;$

3° le membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux ou plusieurs fonctions principales à prestations incomplètes au sens de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 29 août 1985 portant harmonisation des dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale excède l'unité, et dont le traitement est fixé sur la base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$(ta \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 44\ 110;$

4° le membre du personnel qui exerce une fonction non vacante dans l'enseignement et qui est rémunéré sur la base de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$(ta \times \frac{jp}{30}) + (44\ 110 \times \frac{jp}{jc});$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées aux articles 1er et 2, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1994 pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3° de l'arrêté n° 63 du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983, la formule suivante est appliquée :

$$\left[\frac{(ta \times jp)}{300} + \frac{44\ 110 \times jp}{360} \right] \times FC - \frac{(ta \times jp)}{360} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;

- ta' : ta - 44 110 F.;

- FC : fraction de charge, c.-à-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures exercées par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;

- jp : nombre de jours de prestations, c.-à-d. le nombre de jours que le membre du personnel a été en fonction pendant le mois concerné;

- jc : nombre de jours civils du mois, c.-à-d. le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été exercées.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 14 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 95 — 713

[C — 35276]

14 DECEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs.

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen gevoegd als bijlage 8 bij het besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993, 7 juli 1993 en 18 mei 1994;

Gelet op het protocol van 30 november 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 6 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1994 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De tabel van de weddeschalen gevoegd als bijlage 8 bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993, 7 juli 1993 en 18 mei 1994 wordt van 1 november 1994 af door de volgende tabel vervangen :

Weddeschalen klasse 20 jaar

122
554 434 — 1 000 878
3/1 x 12 318
2/2 x 22 877
1/2 x 82 176
10/2 x 28 156

125
617 782 — 1 068 626
3/1 x 12 318
2/2 x 22 877
1/2 x 77 776
10/2 x 29 036

Weddeschalen klasse 21 jaar

100
585 228 — 1 000 878
4/1 x 17 597
2/2 x 28 156
1/1 x 7 390
1/1 x 28 156
9/2 x 28 156
159
672 684 — 1 171 559
1/1 x 880
1/1 x 21 116
2/1 x 21 996
1/2 x 36 074
1/2 x 28 685
1/1 x 7 388
1/1 x 36 074
9/2 x 36 074

106
672 684 — 1 171 560
1/1 x 14 077
3/1 x 17 597
1/2 x 35 194
11/2 x 36 074

158
613 384 — 1 068 627
4/1 x 17 597
2/2 x 28 156
1/1 x 38 183
1/1 x 29 036
9/2 x 29 036
165
791 994 — 1 264 834
4/1 x 17 597
2/2 x 28 156
1/1 x 55 780
1/1 x 29 036
9/2 x 29 036

163
637 138 — 1 171 560
4/1 x 17 597
2/2 x 28 156
1/1 x 46 982
1/1 x 36 074
9/2 x 36 074

Weddeschalen klasse 22 jaar

300
856 648 — 1 068 625
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036
301
672 684 — 1 171 560
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
311
777 386 — 1 276 262
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

257
772 108 — 1 270 984
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
302
708 757 — 1 207 633
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
312
791 483 — 1 290 339
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
384
671 804 — 1 083 581
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036

258
813 460 — 1 312 336
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
305
736 033 — 1 234 909
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074
348
907 605 — 1 485 666
3/1 x 23 755
12/2 x 42 233

Weddeschaal klasse 23 jaar

347
791 483 — 1 370 993
4/1 x 25 516
11/2 x 43 408

Weddeschalen klasse 24 jaar

501
842 495 — 1 485 672
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032
511
1 107 330 — 1 775 150
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

502
937 519 — 1 580 896
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032
546
993 830 — 1 637 007
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

Art. 2. § 1. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1994 de wedde van het personeelslid dat zich in één van de hierna vermelde toestanden bevindt, vastgesteld rekeninghoudend met volgende elementen :

1° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als bijbetrekking in de zin van artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs : de vastgestelde weddeschaal wordt verminderd met 44 110 F;

2° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als niet-uitsluitend ambt in de zin van voormeld artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 en tevens in het onderwijs een hoofdamt uitoefent in de zin van hetzelfde artikel 5 of van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB \text{ hoofdamt} + jw' \times OB \text{ niet-uitsluitend ambt}) + 44 110;$$

3° personeelslid dat in het onderwijs twee of meer hoofdamten met onvolledige prestaties uitoefent in de zin van artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 houdende harmonisering van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan of in de zin van titel III van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958, waarvan de gezamenlijke opdracht de eenheid overtreft, en wiens wedde wordt vastgesteld op grond van artikel 42, § 2, van hetzelfde besluit : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB1 + jw' \times OB2 + \dots + jw' \times OBx) + 44 110;$$

4° personeelslid dat in het onderwijs fungeert in een niet-vacante betrekking en bezoldigd wordt op grond van artikel 31, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958 : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (44 110 \times \frac{dp}{dk}).$$

§ 2. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1994 voor het bepalen van de uitgestelde bezoldiging, bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 161 van 30 december 1982 en nr. 269 van 31 december 1983 de volgende formule toegepast :

$$[(\frac{jw' \times dp}{300} + \frac{44 110 \times dp}{360}) \times OB] - \frac{(jw' \times dp)}{360} \times OB$$

§ 3. Voor de toepassing van de formules vermeld in de §§ 1 en 2 dient verstaan te worden onder :

- jw : de jaarwedde à 100 %;
- jw' : jw — 44 110 F;
- OB : opdrachtbreuk, d.i. een breuk waarvan de teller een getal is dat gelijk is aan het aantal uren dat het betrokken personeelslid presteert in het ambt en waarvan de noemer een getal is dat gelijk is aan het minimumaantal uren vereist opdat hetzelfde ambt een ambt met volledige prestaties zou zijn;
- dp : aantal prestatiedagen, d.i. het aantal dagen dat het personeelslid tijdens de betrokken maand gefungeerd heeft;
- dk : aantal kalenderdagen van de maand, d.i. het aantal kalenderdagen dat de maand telt waarin de prestaties verstrekt werden.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 14 december 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 95 — 713

14 DÉCEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989
relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire de l'enseignement secondaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 27, § 1er, modifié par les lois des 11 juillet 1973 et 1er août 1985 et par les décrets des 5 juillet 1989 et 31 juillet 1990, et l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire de l'enseignement secondaire, notamment le tableau des échelles de traitement figurant à l'annexe 8 de l'arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 15 juillet 1992, 3 février 1993, 7 juillet 1993 et 18 mai 1994;

Vu le protocole du 30 novembre 1994 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 8 novembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en exécution de l'accord relatif à la programmation sociale sectorielle pour le secteur enseignement pour les années 1993 et 1994, les échelles de traitement doivent être adaptées au 1er novembre 1994;

Considérant que les échelles de traitement doivent être approuvées d'urgence à la date précitée afin de pouvoir fixer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel peuvent prétendre à partir de cette date, ainsi que le montant exact des pensions payables aux anciens membres du personnel à partir de cette même date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Art. 1. Le tableau des échelles de traitement, figurant à l'annexe 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire de l'enseignement secondaire, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 15 juillet 1992, 3 février 1993, 7 juillet 1993 et 18 mai 1994 est remplacé, à partir du 1er novembre 1994, par le tableau suivant :

Echelles de traitement classe 20 ans

122		125
554 434 — 1 000 878		617 782 — 1 068 628
3/1 x 12 318		3/1 x 12 318
2/2 x 22 877		2/2 x 22 877
1/2 x 82 176		1/2 x 77 776
10/2 x 28 156		10/2 x 29 036

Echelles de traitement classe 21 ans

100	106	158
585 228 — 1 000 878	672 684 — 1 171 560	613 384 — 1 068 627
4/1 x 17 597	1/1 x 14 077	4/1 x 17 597
2/2 x 28 156	3/1 x 17 597	2/2 x 28 156
1/1 x 7 390	1/2 x 35 194	1/1 x 38 183
1/1 x 28 156	11/2 x 36 074	1/1 x 29 036
9/2 x 28 156		9/2 x 29 036
159	163	165
872 884 — 1 171 559	637 138 — 1 171 560	791 994 — 1 264 834
1/1 x 880	4/1 x 17 597	4/1 x 17 597
1/1 x 21 116	2/2 x 28 156	2/2 x 28 156
2/1 x 21 896	1/1 x 46 982	1/1 x 55 780
1/2 x 36 074	1/1 x 36 074	1/1 x 29 036
1/2 x 28 685	9/2 x 36 074	9/2 x 29 036
1/1 x 7 388		
1/1 x 36 074		
9/2 x 36 074		

Echelles de traitement classe 22 ans

300	257	258
656 848 — 1 068 625	772 108 — 1 270 984	613 460 — 1 312 336
3/1 x 21 115	3/1 x 21 996	3/1 x 21 996
12/2 x 29 036	12/2 x 36 074	12/2 x 36 074
301	302	305
672 884 — 1 171 560	708 757 — 1 207 633	736 033 — 1 234 909
3/1 x 21 996	3/1 x 21 996	3/1 x 21 996
12/2 x 36 074	12/2 x 36 074	12/2 x 36 074
311	312	348
777 386 — 1 276 262	791 463 — 1 290 339	907 605 — 1 485 686
3/1 x 21 996	3/1 x 21 996	3/1 x 23 755
12/2 x 36 074	12/2 x 36 074	12/2 x 42 233
		384
		671 804 — 1 063 581
		3/1 x 21 115
		12/2 x 29 036

Echelles de traitement classe 23 ans

347
791 463 — 1 370 993
4/1 x 25 516
11/2 x 43 406

Echelles de traitement classe 24 ans

501
842 495 — 1 485 672
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032
511
1 107 330 — 1 775 150
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

502
937 519 — 1 580 696
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032
546
993 830 — 1 637 007
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations suivantes, est fixé à partir du 1 novembre 1994 en tenant compte des éléments suivants :

1^o membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme titulaire d'une fonction accessoire au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique : l'échelle de traitement déterminée est diminuée de 44 110 F ;

2^o membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction non exclusive au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 et qui exerce également dans l'enseignement une fonction principale au sens du même article 5 ou de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ; la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times FC \text{ fonction principale} \times ta' \times FC \text{ fonction non exclusive}) + 44\ 110$;

3^o membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux ou plusieurs fonctions principales à prestations incomplètes au sens de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 29 août 1985 portant harmonisation des dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale excède l'unité, et dont le traitement est fixé sur la base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 44\ 110$;

4^o membre du personnel qui exerce une fonction non vacante dans l'enseignement et qui est rémunéré sur la base de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (44.110 \times \frac{jp}{jc})$;

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1994 pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3^o de l'arrêté n° 63 du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983, la formule suivante est appliquée :

$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (44.110 \times \frac{dp}{dk})$;

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;
- ta' : ta — 44 110 F ;
- FC : fraction de charge, c.-à-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures exercées par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;
- jp : nombre de jours de prestations, c.-à-d. le nombre de jours que le membre du personnel a été en fonction pendant le mois concerné;
- jc : nombre de jours civils du mois, c.-à-d. le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été exercées.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 14 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

14 DECEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinstellingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze instellingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinstellingen, aan de ambten van de leden